

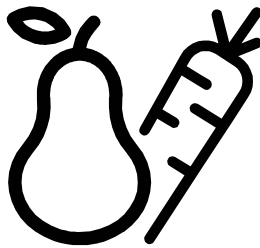


Frost Free Kūlmik-Sūgavkūlmik I tūpi
/ Kasutusjuhend

No Frost Chłodziarko-Zamrażarka typu I
/ Instrukcja obsługi

Frost Free Šaldytuvas-Šaldiklis I tipo
/ Naudojimo instrukcija

Frost Free Aukstuma Kameru un Saldētavu veids I
/ Lietošanas instrukcija



RCNA305K40XBRN



ET / PL / LT / LV



HOIATUS!

Et külmutusseade, mis kasutab igati keskkonnasõbralikku külmutusagensit R600a (tuleohtlik ainult teatavatel tingimustel), töötab normaalselt, peate järgima järgmisi eeskirju:

- Ärge blokeerige õhu vaba ringlust seadme ümbruses.
- Ärge püüdke sulamist kiirendada mehaaniliste abivahenditega, mida tootja ei ole soovitanud.
- Ärge kahjustage külmutusagensikontuuri.
- Ärge kasutage toiduainete hoiukambrites elektriseadmeid, mida tootja ei ole soovitanud.

UWAGA!

Aby zapewnić normalną pracę tej, wykorzystującej całkowicie przyjazny środowisku (łatwopalny tylko w pewnych warunkach) środek chłodniczy R600a, chłodziarko-zamrażarki, należy przestrzegać następujących zasad:

- Nie należy blokować swobodnego przepływu powietrza wokół chłodziarko-zamrażarki.
- W celu przyspieszenia rozmrażania nie należy używać żadnych innych urządzeń mechanicznych niż zalecane przez producenta.
- Nie wolno uszkodzić obwodu chłodniczego.
- Wewnątrz komory przechowywania żywności nie należy używać żadnych innych urządzeń elektrycznych niż ewentualnie zalecanych przez producenta.

DĒMESIO!

Norēdami uztikrinti normalu šio šaldymo prietaiso, kuriame naudojama visiškai aplinkai žalos nedaranti šaldymo medžiaga R600a (degi esant tik tam tikroms aplinkos sąlygoms), veikimą, privalote vadovautis šiomis taisyklėmis:

- Nesutrikdykite laisvos oro cirkuliacijos aplink prietaisą.
- Norėdami pagreitinti atšildymo procesą, nenaudokite kitokių, nei gamintojų rekomenduojamų mechaninių priemonių.
- Nesugadinkite šaldymo linijos.
- Buitinio prietaiso maisto saugojimo skyriuose nenaudokite elektrinių prietaisų, nebent juos rekomenduotų gamintojas.

BRĪDINĀJUMS!

Lai jūsu aukstumiekārta, kas izmanto videi pilnīgi nekaitīgu dzesēšanas vielu R600a (tā ir viegli uzliesmojoša tikai zināmos apstākļos), pareizi darbotos, ievērojiet šos noteikumus.

- Netraucējiet brīvu gaisa cirkulāciju apkārt iekārtai.
- Atlaidināšanas procesa paātrināšanai izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās mehāniskās ierīces.
- Neatļaidiniet dzesēšanas kontūru.
- Pārtikas nodalījumū iekšpusē drīkst izmantot elektriskās ierīces tikai tad, ja tās ieteicis ražotājs.

ET

Antud seade on varustatud **G**-energiaklassi valgusallikaga. Antud valgusallikat tohib vahetada ainult professionaalne remonditöökoda.

PL

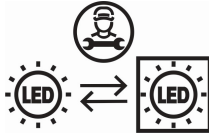
Ten produkt jest wyposażony w źródło światła o klasie energetycznej "**G**". Źródło światła w tym produkcie może być wymieniane wyłącznie przez profesjonalnych serwisantów.

LT

Šiame produkte yra „**G**“ energijos klasės apšvietimo šaltinis. Šio produkto apšvietimo šaltinį gali pakeisti tik profesionalai.

LV

Šim produktam ir "**G**" enerģijas klases gaismas avots. Gaismas avotu šajā produktā drīkst nomainīt tikai profesionāli remonta veicēji.



ET Register

Ohutus ennekõike! /1
Elektriohutus /2
Transpordieeskirjad /2
Paigaldusjuhised /2
Esmane tutvus seadmega /2
Toiduainete soovituslik paigutus seadmes /2
Temperatuuri valik ja reguleerimine /3
Enne seadme kasutamist /3
Külmutatud toiduainete säilitamine /3
Värskete toiduainete külmutamine /3
Jääkuubikute valmistamine /3
Sulatamine /3
Sisevalgusti pimi vahetamine /4
Puhastamine ja hooldus /4
Ukse avanemissuuna muutmine /4
Käsud ja keelud /4
Energiakulu /5
Seadme töötamisel tekkinud müra ja vibratsioon /5
Probleemide kõrvaldamine /5

PL Spis treści

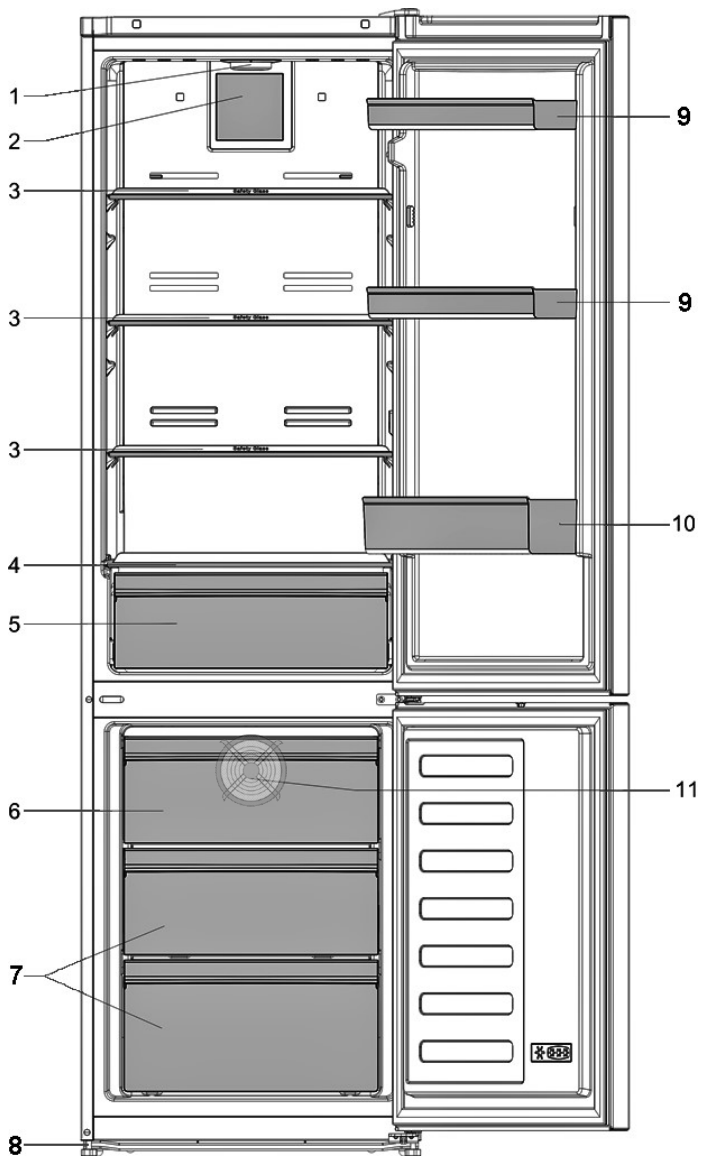
Przede wszystkim bezpieczeństwo! /6
Wymogi elektryczne; Instrukcje transportowe /7
Instrukcje instalacyjne /7
Poznaj swoją chłodziarkę /7
Sugerowane ułożenie żywności w chłodziarce /7
Regulacja i nastawianie temperatury /8
Przed uruchomieniem /8
Przechowywanie żywności mrożonej /8
Zamrażanie żywności świeżej /8
Sporządzanie kostek lodu; Odszranianie /9
Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego /9
Czyszczenie i konserwacja /9
Przenoszenie drzwiczek /9
Co trzeba, a czego nie należy robić /10
Zużycie energii /10
Rozmieszczenie żywności /11
Przykłady zastosowań /11
Zalecane ustawienia /11
Odgłosy pracy chłodziarki /11
Usuwanie problemów /11
Gwarancja /12

LT Rodyklė

Pirmiausia- saugumas! /13
Elektros reikalavimai /14
Gabenimo instrukcijos /14
Instaliavimo instrukcijos /14
Susipažinkite su buitiniu prietaisu /14
Rekomenduojamas maisto produktų išdėstymas buitiniame prietaise /14
Temperatūros kontrolė ir reguliavimas /15
Prieš pradėdant naudoti /15
Šaldytų maisto produktų laikymas /15
Šviežių maisto produktų užšaldymas /15
Ledo gabaliukų gaminimas /15
Atšildymas /15
Vidinės lempučių pakeitimas /16
Valymas ir priežiūra /16
Durielių perstatymas /16
Nurodymai /16
Energijos sąnaudos /17
Informacija apie garsus ir vibraciją /17
Gedimų šalinimas /17

LV Saturs

Droša izmantošana /18
Elektrotīkla atbilstība /19
Norādījumi par transportēšanu /19
Norādījumi par uzstādīšanu /19
Iepazīšanās ar iekārtu /19
Ieteicamais pārtikas izkārtojums iekārtā /19
Temperatūras kontrole un regulēšana /20
Pirms izmantošanas /20
Saldētas pārtikas uzglabāšana /20
Svaigas pārtikas sasaldēšana /20
Ledus gabaliņu pagatavošana /20
Attālināšana /20
Iekšējā apgaismojuma spuldzes nomainīšana /21
Tīrīšana un apkope /21
Durvju pārvietošana /21
Ko darīt un ko nedarīt /21
Elektroenerģijas patēriņš /22
Informācija par darbības laikā dzirdamajiem trokšņiem /22
Traucējummeklēšana /22



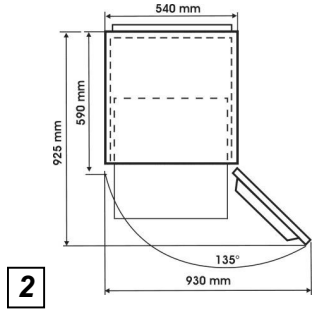
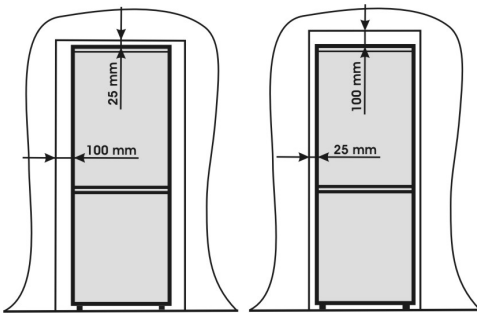
1

1 Kasutisjuhendis esinevad joonised on skemaatilised ja ei pruugi täpselt vastata teie tootele. Kui kõnealusel osad ei ole teie soetatud tootega kaasas, kehtib see teiste mudelite kohta.

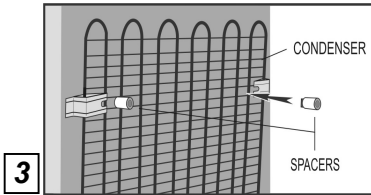
2 Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać waszemu modelowi lodówki. Jeżeli pewnych części nie ma w Waszej lodówce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

3 Šiame eksploatavimo vadove pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nevaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomo dalis, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

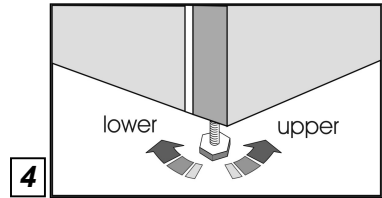
4 Attēli šajā instrukcijā rokasgrāmatā ir shēmatiski un var precīzi neatbilst jūsu modelim. Ja attiecīgās daļas nav iekļautas jūsu iegādātā produkta komplektācijā, tad tās attiecas uz citiem modeļiem.



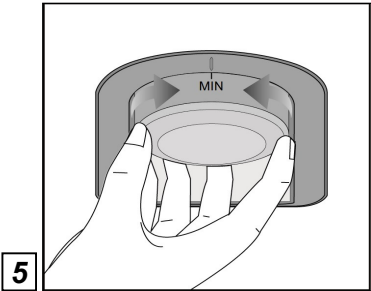
2



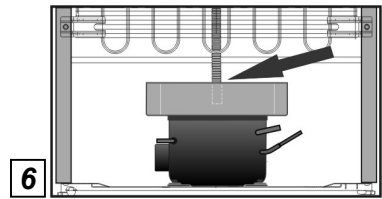
3



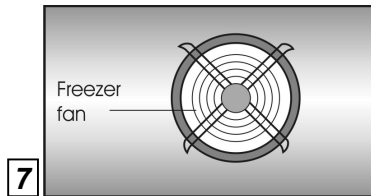
4



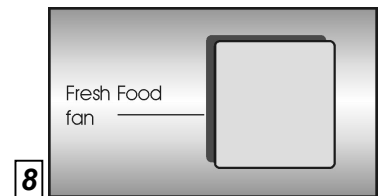
5



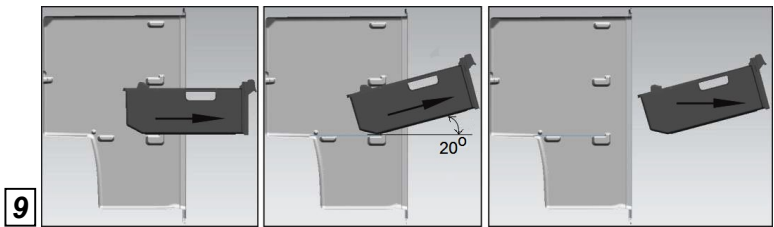
6



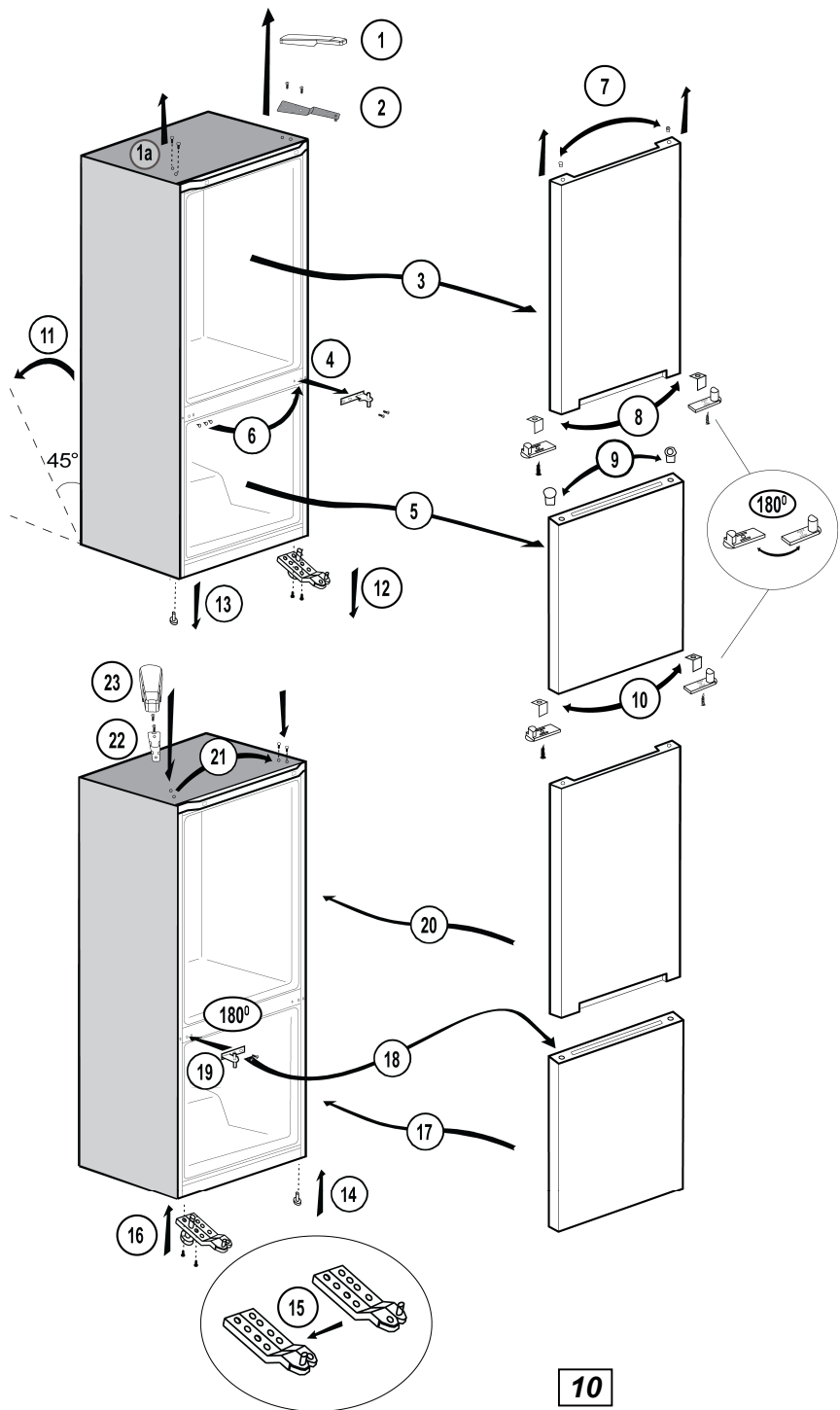
7



8



9



Gratulujemy wyboru urządzenia o wysokiej jakości produkcji firmy **Beko**, zaprojektowanego do wieloletniego użytkowania.

Przed wszystkim bezpieczeństwo!

Prosimy nie przyłączać chłodziarki do prądu, dopóki nie zostanie usunięte całe opakowanie i zabezpieczenia na czas transportu.

- Jeśli zamrażarkę transportowano w pozycji poziomej, przed włączeniem należy postawić ją w pionie na co najmniej 4 godziny, aby przywrócić prawidłowy stan oleju w sprężarce.
- Jeśli pozbywacie się starej zamrażarki z zamkiem lub zatrzasaniem w drzwiczkach upewnijcie się, że pozostawiono ją w bezpiecznych warunkach, tak aby nie mogły zamknąć się w niej dzieci.
- Urządzenie to można używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Nie wolno pozbywać się chłodziarki poprzez spalanie jej. W izolacji chłodziarki zastosowano pozbawione CFC substancje łatwopalne. Sugerujemy, aby skontaktować się z miejscowymi władzami w celu zasięgnięcia informacji o możliwościach złomowania zamrażarki.
- Nie zalecamy użytkowania tej chłodziarki w nieogrzewanym, zimnym pomieszczeniu. (np. w garażu, szklarni, przybudówce, szopie, altance, itp.)

Aby uzyskać możliwie najlepsze osiągnięcia i uniknąć kłopotów przy pracy tej chłodziarki warto uważnie przeczytać niniejszą instrukcję. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować utratę prawa do bezpłatnego serwisu w okresie gwarancyjnym.


Prosimy zachować tę instrukcję w bezpiecznym miejscu do wglądu w przyszłości.

Oryginalne części zamienne będą dostępne przez 10 lat od daty zakupu produktu.

Używanie urządzenia przez osoby z fizycznymi sensorycznymi lub mentalnymi ograniczeniami powinno odbywać się tylko pod kontrolą osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo.

Należy dopilnować, aby dzieci nie używały urządzenia do zabawy.



Symbol  na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpadki domowe. Zamiast tego należy je dostarczyć do właściwego punktu zbierania surowców wtórnych z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zapewniając odpowiednie złomowanie tego wyrobu przyczyniamy się do zapobiegania potencjalnie szkodliwym konsekwencjom dla środowiska naturalnego oraz zdrowia ludzi, które w przeciwnym razie mogłyby być spowodowane jego nieodpowiednim złomowaniem. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje o odzyskiwaniu surowców wtórnych z tego wyrobu, prosimy skontaktować się ze swym organem administracji lokalnej, służbą oczyszczania miasta lub ze sklepem, gdzie wyrób ten został zakupiony.

i INFORMACJE



ENERG



SUPPLIER'S NAME

MODEL IDENTIFIER

(*)

A

A

Informacje o modelu zapisane w bazie danych produktów można uzyskać, wchodząc na następującą stronę internetową i wyszukując identyfikator modelu (*) znajdujący się na etykiecie efektywności energetycznej.

<https://eprel.ec.europa.eu/>

Wymogi elektryczne

Przed włożeniem wtyczki do gniazdka w ścianie należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość podane na tabliczce znamionowej wewnątrz chłodziarki odpowiadają parametrom domowej sieci zasilającej. Zalecamy, aby chłodziarkę tę przyłączyć do elektrycznej sieci zasilającej poprzez wyłączane i chronione bezpiecznikiem gniazdko umieszczone w dostępnym miejscu.

Uwaga! Urządzenie to musi być uziemione.

Naprawy urządzeń elektrycznych wykonywać mogą tylko wykwalifikowani technicy. Nieprawidłowe wykonanie napraw przez niewykwalifikowane osoby grozi użytkownikom urządzenia poważnymi konsekwencjami.

UWAGA!

W urządzeniu tym zastosowano gaz R600a, przyjazny środowisku naturalnemu ale łatwopalny. Podczas transportu i ustawianie chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić jej systemu chłodniczego. Jeśli system chłodniczy ulegnie uszkodzeniu i ulatnia się z niego gaz, należy trzymać zamrażarkę z dala od źródeł ognia i przez jakiś czas przewietrzyć pomieszczenie.

Uwaga – W celu przyspieszenia procesu rozmrażania zamrażarki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.

Uwaga - Nie wolno uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego.

Uwaga – Wewnątrz komór zamrażarki do przechowywania żywności nie wolno używać żadnych urządzeń elektrycznych, o ile nie są z rodzaju zalecanego przez jej producenta.

Uwaga – W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, aby uniknąć niebezpieczeństwa, musi go wymienić producent, jego agent serwisowy lub podobnie wykwalifikowany personel.

Instrukcje transportowe

1. Chłodziarkę należy transportować tylko w pozycji pionowej. Opakowanie, w którym dostarczono chłodziarkę, musi pozostać nienaruszone podczas transportu.
2. Jeśli transportowano zamrażarkę w pozycji poziomej, przez co najmniej 4 godziny nie wolno jej uruchomić, aby przywrócić należyty stan systemu.
3. Nieprzestrzeganie powyższego zalecenia może skutkować uszkodzeniem chłodziarki, za które nie będzie odpowiadał jej wytwórca.
4. Chłodziarkę należy chronić przed deszczem, wilgocią i innymi wpływami atmosferycznymi.

Uwaga!

- Podczas czyszczenia i transportu chłodziarki należy uważać, aby nie dotykać spodu metalowych przewodów sprężarki z tyłu chłodziarki, ponieważ może to spowodować skaleczenia palców i rąk.
- Nie należy stawać ani siadać na zamrażarce, ponieważ nie przewidziano tego przy jej projektowaniu. Można zrobić sobie krzywdę, lub uszkodzić chłodziarkę.

- Upewnijcie się, że elektryczny przewód zasilający nie uwiązi pod chłodziarką w trakcie jej ustawiania i przesuwania, ponieważ mogłoby to go uszkodzić.
- Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętłami i przyciskami.

Instrukcje instalacyjne

1. Nie należy trzymać chłodziarki w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej -15°C w nocy, a zwłaszcza w zimie.
2. Nie należy ustawiać chłodziarki w pobliżu kuchenek ani grzejników, a także bezpośrednio w polu działania promieni słonecznych, ponieważ powoduje to dodatkowe obciążenie jej funkcjonowania. Jeśli chłodziarkę zainstalowano obok źródła ciepła lub chłodziarki, po bokach należy zachować następujące minimalne odstępę:

od kuchenek	30 mm
od grzejników	300 mm
od chłodziarek	25 mm
3. Aby zapewnić swobodny przepływ powietrza, należy wokół chłodziarki pozostawić wystarczająco wiele wolnej przestrzeni (**Rys. 2**).
 - Aby ustalić odstęp pomiędzy ścianą a zamrażarką, na jej tylnej ścianie należy umieścić pokrywę wentylacyjną (**Rys. 3**).
4. Chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni. Obie przednie nóżki można nastawiać według potrzeb. Aby zapewnić pionowe ustawienie chłodziarki należy nastawić przednie nóżki kręcąc nimi w zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara lub przeciwnie doń, aż chłodziarka stać będzie pewnie na podłodze. Prawidłowe ustawienie nóżek zapobiega nadmiernym drganiom i hałasowi (**Rys. 4**).
5. Aby przygotować chłodziarkę do pracy należy zastosować się do instrukcji w rozdziale („Czyszczenie i konserwacja”).

Poznaj swoją chłodziarkę (Rys. 1)

- 1 - Pokrętko regulacji i oświetlenie wewnętrzne
- 2 - Zamrażanie żywności świeżej
- 3 - Nastawialne półki komory chłodziarki
- 4 - Pokrywa pojemnika na świeże warzywa
- 5 - Pojemniki na świeże warzywa
- 6 - Komora szybkiego zamrażania
- 7 - Komory do przechowywania żywności mrożonej
- 8 - Nastawialna nóżka
- 9 - Balkonik na słoiki
- 10 - Balkonik na butelki
- 11 - Wentylator zamrażarki

Wentylator służy do zapewnienia obiegu powietrza w komorze. Połączony jest równolegle z silnikiem sprężarki. Gdy silnik sprężarki jest wyłączony, wyłączony zostanie także wentylator.

Sugerowane ułożenie żywności w chłodziarce

Wskazówki jak najlepiej wykorzystać przestrzeń przechowania żywności i zapewnić jego higienę.

1. Komora chłodnicza służy do krótkoterminowego przechowywania świeżej żywności i napojów.

2. Komora zamrażalnika spełnia wymogi kategorii *** ** **** i nadaje się do zamrażania żywności i przechowywania mrozonek. Należy zawsze przestrzegać zaleceń dotyczących przechowywania kategorii *** ** **** podanych na opakowaniu żywności.
3. Nabiał należy przechowywać w specjalnym pojemniku w wewnętrznej warstwie drzwiczek.
4. Potrawy gotowane należy przechowywać w hermetycznie szczelnych pojemnikach.
5. Świeże produkty w opakowaniu można przechowywać na półkach. Świeże owoce i warzywa należy oczyścić i przechowywać w pojemnikach na świeże warzywa.
6. Butelki należy przechowywać na półkach wewnątrz drzwiczek.
7. Surowe mięso należy przechowywać w woreczkach plastikowych na najniższej półce. Nie może się stykać z potrawami gotowanymi, aby nie uległo zanieczyszczeniu. Ze względów bezpieczeństwa surowego mięsa nie należy przechowywać dłużej niż przez dwa do trzech dni.
8. W celu zapewnienia największej wydajności chłodzenia nie należy przykrywać wyjmowanych półek papierem ani żadnym innym materiałem, aby umożliwić swobodny przepływ chłodnego powietrza.
9. Oleju roślinnego nie należy przechowywać na półkach w drzwiczkach. Żywność należy przechować opakowaną, zawiniętą, lub przykrytą. Gorące potrawy i napoje powinny ostygnąć przed chłodzeniem. Nie należy przechowywać w puszkach przesiek żywności puszkowanej.
10. Nie należy zamrażać napojów gazowanych, a wyrobów takich jak sorbety nie należy spożywać zbyt zimnych.
11. Niektóre owoce i warzywa ulegają uszkodzeniu, jeśli przechowuje się je w temperaturach w pobliżu 0°C. Ananasy, melony, ogórki, pomidory i podobne produkty należy zatem zawijać w woreczki plastikowe.
12. Wysokoprocentowe alkohole należy przechowywać w pozycji pionowej w szczelnie zamkniętych pojemnikach. Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerozolowy (np. pojemników z bitą śmietaną, puszek z materiałami do rozpylania) ani substancji wybuchowych. Stawowią one zagrożenie wybuchowe.
13. Aby wyjąć koszyki z komory zamrażalnika, prosimy postępować wg instrukcji z **Rys. 9**.

Regulacja i nastawianie temperatury

Temperaturę roboczą reguluje się pokrętełm regulacyjnym (**Rys. 5**) umieszczonym na suficie komory chłodziarki. Temperaturę nastawia się od min, przez 1... MAX czyli temperatury najniższej. Przy uruchamianiu chłodziarki po raz pierwszy pokrętełm regulacji należy nastawić tak, aby po 24 godz. średnia temperatura w chłodziarce nie przekraczała +5°C. Zalecamy nastawienie pokrętełm regulacji w pozycji środkowej pomiędzy MIN a MAX i śledzenie temperatury w celu uzyskania jej pożądanej wartości, tzn. zmianę nastawienia w stronę max, jeśli temperatura jest zbyt wysoka i odwrotnie. Pewne miejsca w chłodziarce mogą być zimniejsze lub cieplejsze (jak np. pojemnik na świeże warzywa i górna część komory), co jest całkiem normalne.

Zalecamy sprawdzenie tej temperatury dokładnym termometrem, aby upewnić się, że temperatura w komorach przechowywania utrzymywana jest na wymaganym poziomie. Należy pamiętać, aby natychmiast odczytać wskazanie termometru, ponieważ temperatura bardzo szybko rośnie po wyjęciu go z zamrażalnika. Prosimy pamiętać, że za każdym otwarciem drzwiczek zimne powietrze ulatnia się i temperatura wewnątrz rośnie. Nie należy zatem pozostawiać drzwiczek otwartych i pamiętać o ich zamykaniu natychmiast po włożeniu lub wyjęciu żywności.

Przed uruchomieniem

Ostateczne sprawdzenie

- Przed uruchomieniem chłodziarki sprawdźcie, czy:
1. Nóżki ustawiono tak, że chłodziarka stoi idealnie równo.
 2. Wnętrze jest suche, a powietrze może swobodnie krążyć z tyłu.
 3. Wnętrze jest czyste, jak zaleca się w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
 4. Wtyczkę wtkniętą w gniazdko w ścianie i włączono jego zasilanie. Po otwarciu drzwiczek zapali się światło we wnętrzu.

Oraz zwróćcie uwagę, że:

5. Po uruchomieniu sprężarki usłyszycie jej szum. Także płyn i gaz zamknięte w systemie chłodzenia mogą wydawać pewne odgłosy, niezależnie od tego, czy sprężarka pracuje, czy nie. Jest to całkiem normalne.
6. Niewielka falistość górnej powierzchni komory jest całkiem normalna, wynika z zastosowanego procesu wytwórczego i nie jest defektem.
7. Zalecamy nastawienie pokrętełm w pozycji środkowej i monitorowanie temperatury, aby zapewnić utrzymywanie przez chłodziarkę pożądanej temperatury przechowywania (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).
8. Nie należy wkładać żywności do chłodziarki zaraz po jej włączeniu. Poczekajcie, aż osiągnięta zostanie właściwa temperatura przechowywania. Zalecamy sprawdzenie temperatury dokładnym termometrem (patrz rozdział „Regulacja i nastawianie temperatury”).

Przechowywanie żywności mrożonej

Zamrażarka służy do długoterminowego przechowywania mrozonek spożywczych kupionych w sklepie, a także można jej użyć do zamrażania i przechowywania żywności świeżej. W razie przerwy w zasilaniu elektrycznością nie należy otwierać drzwiczek. Przerwa w zasilaniu poniżej 13 godz. nie powinna zaszkodzić zamrożonej żywności. Jeśli awaria trwa dłużej, należy sprawdzić stan żywności i albo zjeść ją natychmiast, albo zamrozić ponownie.

Zamrażanie żywności świeżej

Aby uzyskać najlepsze rezultaty prosimy przestrzegać następujących instrukcji. Nie należy zamrażać zbyt dużych ilości żywności na raz. Jakość żywności zachowuje się najlepiej zamrażając ją na wskros najszybciej, jak to możliwe. Nie należy przekraczać 24-godzinnej zdolności zamrażania zamrażarki. Umieszczenie ciepłych potraw w komorze zamrażalnika powoduje ciągłą pracę urządzenia chłodniczego aż do ich zupełnego zamrożenia.

Może to tymczasowo prowadzić do nadmiernego ochłodzenia komory chłodniczej. Aby osiągnąć najwyższą wydajność przy zamrażaniu żywności świeżej przed jej włożeniem nastaw pokrętko w maksymalnej pozycji 24h. Po zamrożeniu pokrętko to można ponownie ustawić w pozycji wyjściowej. Niewielkie ilości żywności do 0,5 kg można zamrażać bez nastawiania pokrętki regulacji temperatury. Należy specjalnie zadbać, aby nie mieszać żywności już zamrożonej ze świeżą.

Sporządzanie kostek lodu

Tackę na kostki lodu należy w $\frac{3}{4}$ napełnić wodą i umieścić w zamrażarce. Przymarznąte tacki należy poluznić trzonkiem łyżki lub podobnym narzędziem, nie wolno do tego używać przedmiotów o ostrych krawędziach, takich jak noże lub widelce.

Odświeżanie

A) Komora chłodziarki

Komora chłodziarki rozmraża się automatycznie. Rozmrażana woda spływa kanałem ściekowym do pojemnika zbiorczego z tyłu chłodziarki. Sprawdź, czy rura ta jest trwale umieszczona z końcem w tacy zbiorczej na sprężarce aby zapobiec rozlewaniu się wody na instalacje elektryczne i podłogę (**Rys. 6**).

B) Komora zamrażalnika

Rozmrażanie typu NO FROST jest całkowicie automatyczne. Nie potrzebna jest żadna interwencja z Waszej strony. Woda zbiera się w misce sprężarki.

Woda ta paruje pod wpływem ciepła sprężarki.

Do usuwania szronu nie używaj ostro zakończonych przedmiotów takich jak noże lub widelce.

Do rozmrażania nie należy używać suszarek do włosów, grzejników elektrycznych, ani żadnych innych urządzeń elektrycznych.

Ostrzeżenie!

Wentylator w komorach zamrażarki i żywności świeżej obraca zimne powietrze. Nie wolno wsadzać żadnych przedmiotów przez osłonę zabezpieczającą. Nie można pozwolić, aby wentylatorem w komorach zamrażarki i żywności świeżej bawiły się dzieci. Nie wolno przechowywać produktów zawierających łatwopalny gaz aerozolowy (np. dozowników, puszek z materiałami do rozpylania, itp.) ani substancji wybuchowych. Nie wolno przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza. Nie można pozwolić, aby chłodziarką bawiły się dzieci, ani manipulowały jej pokrętkami i przyciskami. Aby uzyskać najlepsze osiągi chłodziarki, nie należy zasłaniać osłon zabezpieczających wentylator (**Rys. 7 i Rys. 8**).

Uwaga!

Chłodziarka ta wyposażona jest w wentylator obiegu powietrza, który ma zasadnicze znaczenie dla wydajności jej pracy. Prosimy pamiętać, aby nie blokować (zatrzymywać) ani nie hamować wentylatorów żywnością, czy opakowaniami. Blokowanie (zatrzymanie) lub hamowanie wentylatora powoduje wzrost temperatury wewnątrz zamrażalnika (rozmrażanie).

Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznej

Aby wymienić lampkę używaną do oświetlenia chłodziarki, prosimy wezwać autoryzowany serwis. Lampa (lampy) wykorzystywane w tym urządzeniu nie są przeznaczone do oświetlania pomieszczeń.

Lampa ta ma pomagać użytkownikowi wygodnie i bezpiecznie umieszczać pożywienie w lodówce/zamrażarce. Żarówki używane w urządzeniu muszą wytrzymać ekstremalne warunki fizyczne, jak np. temperatury poniżej -20°C .

Czyszczenie i konserwacja

1. Zalecamy, aby przed czyszczeniem odłączyć zasilanie gniazdka elektrycznego i wyjąć z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
2. Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych ostrych narzędzi ani srozkich substancji, mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
3. Szafkę chłodziarki należy czyścić letnią wodą, a następnie wytrzeć do sucha.
4. Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wywątą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
5. Należy uważać, aby do skrynki regulacji temperatury nie dostała się woda.
6. Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
7. Zalecamy, aby dla zabezpieczenia wysokiej jakości lakieru polerować metalowe części zamrażarki (tzn. zewnętrzną powierzchnię drzwiczek, boczne ściany szafki) woskiem silikonowym (do polerowania samochodów).
8. Raz do roku należy odkurzaczem usunąć kurz, który zbiera się na sprężarce umieszczonej z tyłu chłodziarki.
9. Regularnie sprawdzajcie stan uszczelek w drzwiczkach aby upewnić się, że nie są zabrudzone okrucami żywności.
10. Nie wolno:
 - czyścić chłodziarki nieodpowiednimi środkami, np. wyrobami na bazie ropy naftowej,
 - w jakikolwiek sposób poddawać ją działaniu wysokich temperatur,
 - szorować, skrobać itp. szorstkimi materiałami.
11. Wyjmowanie pokrywy pojemnika na nabiał i tacki w drzwiczkach:
 - Aby wyjąć pokrywę pojemnika na nabiał najpierw pociągnijcie ją w górę o ok. 2,5 cm, a potem wyciągnijcie w stronę, w którą pokrywa się otwiera.
 - Aby wyjąć tackę z drzwiczek opróżnijcie ją z zawartości, a potem po prostu nacisnijcie od podstawy ku górze.
12. Dbajcie o to, aby plastikowy pojemnik z tyłu chłodziarki, w którym zbiera się rozmrożona woda, był zawsze czysty. Jeśli chcecie wyjąć to korytko aby je umyć, postępujcie według poniższej instrukcji:
 - Wyłączcie zasilanie w gniazdku elektrycznym i wyjmijcie z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
 - Przy pomocy szczyptec delikatnie poluzujcie śruby na sprężarce, tak aby można było wyjąć korytko.
 - Podnieście je.
 - Umyjcie i wytrzyjcie do sucha.
 - Zamontujcie je z powrotem wykonując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.
13. Aby wyjąć szufladę należy wysunąć ją jak najdale, unieść jej przód w górę, a potem całkiem wyciągnąć.

Przenoszenie drzwiczek

Prosimy postępować w kolejności liczb (**Rys. 10**).

Co trzeba, a czego nie należy robić

- Należy:** Regularnie czyścić to urządzenie.
- Należy:** Przechowywać surowe mięso i drób pod potrawami gotowanymi i nabiałem.
- Należy:** Oczyszczyć wazywa z niepotrzebnych liści i z ziemi.
- Należy:** Pozostawiać sałatę, kapustę, pietruszkę i kalafior na ich łądych.
- Należy:** Opakować ser najpierw w tłuszczoodporny papier, a potem w woreczek polietylenowy pozbywając się z jego wnętrza powietrza. Najlepsze rezultaty osiągniecie wyjmując żywność z komory chłodniczej na godzinę przed jedzeniem.
- Należy:** Luźno pakować surowe mięso o drób w folie polietylenową lub aluminiową. Zapobiega to wysychaniu.
- Należy:** Pakować ryby i podroby w woreczki polietylenowe.
- Należy:** Pakować żywność o silnej woni, lub taką, która może wyschnąć, w woreczki polietylenowe lub folię aluminiową, albo wkładać ją do hermetycznych pojemników.
- Należy:** Dobrze opakować pieczywo, aby zachowało świeżość.
- Należy:** Chłodzić białe wino, piwo, lager i wodę mineralną przed podaniem.
- Należy:** Co jakiś czas sprawdzać zawartość chłodziarki.
- Należy:** Przechowywać żywność tak krótko, jak to możliwe, i zawsze przestrzegać dat przydatności do spożycia podwanych na opakowaniach.
- Należy:** Gotowe mrożonki przechowywać zgodnie z instrukcją podaną na opakowaniu.
- Należy:** Zawsze wybierać świeżą żywność wysokiej jakości i dokładnie ją czyścić przed zamrażaniem.
- Należy:** Przygotowywać świeżą żywność do zamrażania w małych porcjach, aby zapewnić szybkie zamrożenie.
- Należy:** Owiąć żywność folią aluminiową lub woreczkami polietylenowymi przeznaczonymi do stosowania w zamrażalniku i upewnić się, że nie pozostało w nich powietrze.
- Należy:** Owiąć mrożoną żywność natychmiast po zakupie i wkładać do zamrażalnika możliwie najprędzej.
- Nie wolno:** Przechowywać bananów w komorze chłodniczej.
- Nie wolno:** Przechowywać melonów w chłodziarce. Można je krótko schładzać, o ile są opakowane, aby zapobiec przenoszenia ich smaku na inną żywność.
- Nie wolno:** Przykrywać półek żadnym materiałem ochronnym, który może utrudniać obieg powietrza.
- Nie wolno:** Przechowywać w chłodziarce żadnych substancji trujących lub inaczej niebezpiecznych. Zaprojektowana ją wyłącznie do przechowywania jadalnych produktów żywnościowych.
- Nie wolno:** Spożywać żywności zbyt długo przechowywanej w chłodziarce.

- Nie wolno:** Przechowywać żywności gotowanej i świeżej w tych samych pojemnikach. Należy ją opakować i przechowywać oddzielnie.
- Nie wolno:** Dopuszczać, aby rozmrażana żywność lub soki z żywności kapwały na inną żywność.
- Nie wolno:** Pozostawiać drzwiczki otwarte przez dłuższy czas, ponieważ podnosi to koszty eksploatacji chłodziarki i powoduje nadmierne osadzanie się lodu.
- Nie wolno:** Do usuwania szronu używać ostro zakończonych przedmiotów, takich jak noże lub widelce.
- Nie wolno:** Wkładać do chłodziarki gorących potraw. Niech najpierw ostygną.
- Nie wolno:** Wkładać do zamrażalnika butelek lub zamkniętych puszek z napojami gazowanymi, ponieważ mogą wybuchnąć.
- Nie wolno:** Przy zamrażaniu świeżej żywności przekraczać dopuszczalnego obciążenia zamrażalnika.
- Nie wolno:** Podawać dzieciom lodów ani sorbetów prosto z zamrażalnika. Niska temperatura może spowodować odmrożenie warg.
- Nie wolno:** Zamrażać napojów gazowanych.
- Nie wolno:** Nadal trzymać w zamrażalniku żywność, która uległa rozmrożeniu; należy ją zjeść w ciągu 24 godzin lub ugotować i ponownie zamrozić.
- Nie wolno:** Wyjmować zawartości zamrażalnika wilgotnymi dłońmi.

Zużycie energii

Maksymalna ilość przechowywanych mrożonek można osiągnąć nie używając środkowej i górnej szuflady umieszczonych w komorze zamrażania. Zużycie energii przez chłodziarkę określono przy całkowitej wypełnionej komorze zamrażania i nie używając środkowej i górnej szuflady.

Rady praktyczne jak zmniejszyć zużycie energii elektrycznej

1. Upewnij się, że chłodziarka stoi w dobrze wentylowanym miejscu, z dala od źródeł ciepła (kuchenka, kaloryfer, itp.). Jednocześnie chłodziarka powinna stać tam, gdzie nie będzie narażona na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
2. Dbaj o to, aby żywność kupowana w stanie schłodzonym/ zamrożonym wkładać do chłodziarki możliwie najprędzej, zwłaszcza latem. Zaleca się używanie izolowanych termicznie toreb do przenoszenia żywności do domu.
3. Zalecamy rozmrażanie w komorze chłodzenia paczek wyjętych z komory zamrażalnika. W tym celu paczkę, która ma zostać rozmrożona, umieszcza się w naczyniu, aby powstała przy tym woda nie wyciekła do komory chłodzenia. Zalecamy rozpoczynać rozmrażanie zamrożonej żywności na co najmniej 24 godziny przez jej użyciem.
4. Zalecamy otwierać drzwiczki najrzadziej, jak to możliwe.
5. Nie należy trzymać drzwiczek otwartych dłużej niż to konieczne i dbać o to, aby po każdym otwarciu starannie je zamykać.

Rozmieszczenie żywności

Półki w komorze zamrażalnika	Różne mrożonki, np. mięso, ryby, lody, warzywa, itp.
Taca na jajka	Jajka
Półki komory chłodniczej	Potrawy w garnkach, na talerzach z pokrywkami i w zamkniętych pojemnikach
Balkoniki w drzwiczkach komory chłodniczej	Niewielkie zapakowane potrawy lub napoje (np. mleko, soki owocowe, piwo)
Pojemnik na świeże warzywa	Warzywa i owoce
Komora Zero	Produkty delikatesowe (ser, masło, salami, itp.)

Przykłady zastosowań

Białe wino, piwo i woda mineralna	schłodzić przed użyciem
Banany	nie przechowywać w chłodziarce
Ryby lub podroby	przechowywać wyłączenie w woreczkach polietylenowych
Ser	użyć pojemników hermetycznych lub woreczków polietylenowych; najlepiej wyjąć z chłodziarki na godzinę przed spożyciem.
Melony	przechowywać tylko przez krótki okres czasu, użyć hermetycznego pojemnika/ opakowania
Surowe mięso i drób	nie przechowywać razem z żywnością delikatną, taką jak potrawy gotowane lub mleko

Zalecane ustawienia

Pozycja pokrętkła termostatu	Objaśnienia
2 ½	Jest to ustawienie normalne i zalecane.
1	Najniższa intensywność chłodzenia/mrożenia
5	Najwyższa intensywność chłodzenia/mrożenia
1-5	Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek.

Informacja dotycząca odgłosów i drgań, które mogą wystąpić przy pracy chłodziarki

- Odgłos ten może się nasilić w trakcie pracy.
 - Aby utrzymać nastawioną temperaturę, co jakiś czas uruchamia się sprężarka chłodziarki. Odgłos sprężarki nasila się, gdy się uruchamia, zaś kiedy się wyłącza może być słychać kliknięcie.
 - Wydajność i własności użytkowe chłodziarki mogą się zmieniać wraz ze zmianami temperatury otoczenia. Jest to zupełnie normalne.
- Odgłosy przepływu lub rozpylania płynu.
 - Odgłosy te powoduje przepływ chłodziwa w obwodzie chłodziarki i są zgodne z zasadą jej działania.
- Odgłosy podobne do wiatru.
 - Wytwarza je wentylator (lub wentylatory), w które wyposażona jest chłodziarka. Wentylatory te wspomagają efekt chłodzenia chłodziarki. Jest to odgłos normalnej pracy, nie zaś awarii.
- Inne drgania i odgłosy.
 - Pewne odgłosy i drgania może powodować rodzaj i powierzchnia podłogi, na której stoi chłodziarka. Upewnij się, że podłoga jest równa i płaska oraz że nie ugina się pod ciężarem chłodziarki (jest sztywna).

- Kolejnym źródłem odgłosów i drgań mogą być przedmioty ustawione na chłodziarce. Należy je z niej zdjąć.
- Butelki i naczynia ustawione w chłodziarce stykają się ze sobą. W takich przypadkach przesunij butelki i naczynia tak, aby zachować między nimi niewielki odstęp.

Usuwanie problemów

- Jeśli chłodziarka po włączeniu nie działa, sprawdźcie:
- Czy wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka i czy gniazdko jest zasilane prądem. (Aby sprawdzić zasilanie gniazdka, włączcie do niego inne urządzenie).
 - Czy nie zadziałał bezpiecznik/ nie odłączono zasilania gniazdka/ nie odłączono zasilania całego pionu.
 - Czy prawidłowo nastawiono regulator temperatury.
 - Czy, jeśli wymieniono dostarczoną fabrycznie wtyczkę na przewódzie zasilającym, nowa wtyczka została prawidłowo przyłączona.
- Jeśli mimo tego sprawdzenia chłodziarka nadal nie działa, skontaktujcie się ze sprzedawcą, od którego ją kupiliście. Prosimy nie zaniedbać żadnego z tych sprawdzeń, ponieważ jeśli serwis nie wykryje awarii, zostanie pobrana opłata.

Gwarancja jakości

Twój produkt marki BEKO posiada gwarancję jakości udzieloną przez Beko S.A z siedzibą w Warszawie ul. Puławska 366, 02-819 Warszawa (dalej Gwarant).

Gwarancja jakości udzielana jest wyłącznie na produkty marki BEKO wprowadzane do obrotu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej przez Gwaranta. Termin gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu. Oświadczenie gwarancyjne określające warunki gwarancji znajdziesz na stronie internetowej **www.beko.pl** w sekcji serwis.

Warunkiem wykonywania uprawnień z gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu produktu lub zarejestrowanie produktu na stronie www.beko.pl w sekcji serwis.

Zarejestruj swój produkt.

Załącz konto oraz zarejestruj teraz swój produkt marki BEKO objęty gwarancją na naszej stronie internetowej **www.beko.pl** w sekcji serwis. Dzięki temu nie będziesz musiał się martwić w sytuacji gdy zgubisz dowód zakupu. Ponadto będziesz miał możliwość otrzymania oświadczenia gwarancyjnego w postaci „cyfrowej karty gwarancyjnej”.

Obsługa klienta – infolinia 22 250 14 14

W celu zgłoszenia reklamacji lub usterki produktu marki BEKO prosimy o kontakt telefoniczny z infolinią. Nasi konsultanci pomogą ci rozwiązać problem lub skierują do właściwego serwisu BEKO.

Infolinia czynna jest 7 dni w tygodniu od 8.00 do 20:00.

* Koszt połączenia jak za połączenie lokalne (z telefonu stacjonarnego) lub według stawek operatora sieci komórkowej.



Podpis i pieczęć instalatora (z numerem uprawnienia) w przypadku montażu urządzeń gazowych lub płyt i piekarników elektrycznych

Aby otrzymać więcej informacji dotyczących serwisu BEKO np. gdzie kupić części zamienne lub akcesoria należy odwiedzić stronę internetową www.beko.pl i wybrać zakładkę serwis.

